

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ PHỦ LÝ
TỈNH HÀ NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 83/2020/HS-ST
Ngày 07-7-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ PHỦ LÝ - TỈNH HÀ NAM**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Thanh Sơn.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Lê Chí Trung.

2. Bà Nguyễn Thị Chương.

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Anh - Thư ký Tòa án.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý tham gia phiên tòa:

Ông Nguyễn Thanh Bình - Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 7 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 77/2020/TLST-HS ngày 09/6/2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 77/2020/QĐXXST-HS ngày 12/6/2020 đối với bị cáo:

Hoàng Thị H, sinh năm 1969 tại Hà Nam; Nơi ĐKKHKT, chỗ ở: Tổ 4, phường M, thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam; nghề nghiệp: Buôn bán tự do; trình độ văn hóa: 07/10; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Thiên chúa; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn D (đã chết) và bà Nguyễn Thị D; có chồng là Phạm Quốc D, sinh năm 1957 và 02 con, lớn sinh năm 1991, nhỏ sinh năm 1994; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Tốt; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn: “Cấm đi khỏi nơi cư trú” từ ngày 13/03/2020 đến nay; có mặt.

- Người làm chứng:

1. Bà Nguyễn Thị H; có mặt.

2. Ông Nguyễn Văn L; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Thực hiện Quyết định số 595/QĐ-UBND ngày 28/02/2020 của Ủy ban nhân dân thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam về việc kiểm tra đột xuất các điều kiện đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm đối với cơ sở sản xuất, chế biến thực phẩm trên địa bàn, khoảng 05 giờ 30 phút ngày 01/03/2020 đoàn kiểm tra liên ngành đã tiến hành kiểm tra cơ sở sản xuất, chế biến giò chả tại số nhà 48, ngõ K, đường Q thuộc tổ 4, phường M, thành phố Phủ Lý do Hoàng Thị H là chủ cơ sở. Quá trình kiểm tra qua lấy mẫu ngẫu nhiên và thử (test) nhanh tại chỗ, đoàn kiểm tra phát hiện mẫu giò

lụa (giò nạc thịt lợn), mẫu chả thịt lợn và mẫu giò tai lợn thành phẩm do cơ sở này sản xuất để đưa ra thị trường tiêu thụ có phản ứng dương tính với chất hàn the trong thành phần nên đã tiến hành lập biên bản vi phạm.

Vật chứng, tài sản thu giữ gồm: 84 chiếc giò nạc (trọng lượng 84kg) và 04kg chả lợn được niêm phong trong túi nilon theo quy định; 05 chiếc giò tai lợn (trọng lượng 05kg) niêm phong trong bao tải theo quy định; 01 hộp nhựa trắng đục không có nắp bên trong có chất tinh thể màu trắng trọng lượng 01kg và 01 túi giấy màu nâu vàng bên trong chứa chất tinh thể màu trắng trọng lượng 06kg nghi là hàn the đều được niêm phong trong túi nilon theo quy định; 01 máy xay giò đã qua sử dụng; 01 can nhựa bên trong chứa 15 lít nước mắm; 02 xoong nhôm; 01 dao lưỡi nhọn có chuôi bằng gỗ; 01 rổ nhựa; 01 túi nilon mì chính trọng lượng 01kg; 100 gam hạt tiêu; 01 chiếc chậu nhôm, 01 thớt gỗ và 84 chiếc khuôn giò bằng kim loại.

Ngày 05/03/2020, Viện kiểm nghiệm an toàn vệ sinh thực phẩm quốc gia có các phiếu kiểm nghiệm của các mẫu vật gửi kiểm nghiệm xác định: Toàn bộ mẫu vật gồm giò, chả đều chứa hàn the với hàm lượng từ 2337mg/kg đến 3700mg/kg; các tinh thể màu trắng chứa trong 01 hộp nhựa và 01 túi giấy màu nâu đều là hàn the có hàm lượng tương ứng 99,5g/100g và 99,7g/100g.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 27/2020 ngày 09/03/2020 của Hội đồng định giá tài sản thành phố Phủ Lý kết luận: *“84 chiếc giò nạc lợn tương đương với 84kg giò giá 12.600.000 đồng; 05 chiếc giò tai tương đương với 05kg giá 750.000 đồng; 04 chiếc chả lợn tương đương với 04kg giá 560.000 đồng”*.

Tại Cơ quan điều tra, Hoàng Thị H khai, xác nhận Hoa là người trực tiếp tiến hành sản xuất, kinh doanh giò chả tại số nhà 48, ngõ K, đường Q thuộc tổ 4, phường M, thành phố Phủ Lý nhưng không xin cấp phép của các cơ quan có thẩm quyền. Hàng ngày, H đều sản xuất từ 06 đến 08 kg giò, chả các loại để bán ra thị trường. Quá trình làm giò, chả ngoài gia vị truyền thống H còn cho vào trong tất cả các loại giò, chả một lượng hàn the nhất định để giò, chả có độ giòn dai và bảo quản được lâu hơn mặc dù biết đó là chất bị cấm sử dụng làm chất phụ gia trong chế biến thực phẩm.

Bản cáo trạng số 81/CT-VKS-PL ngày 08/6/2020 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam đã truy tố bị cáo Hoàng Thị H về tội *"Vi phạm quy định về an toàn thực phẩm"* theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 317 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý thực hành quyền công tố giữ nguyên quan điểm không thay đổi, bổ sung về nội dung đã truy tố đối với bị cáo Hoàng Thị H, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 và khoản 5 Điều 317; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 35; Điều 50 và Điều 65 Bộ luật hình sự:

- Xử phạt Hoàng Thị H từ 15 tháng đến 18 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách từ 30 tháng đến 36 tháng.
- Hình phạt bổ sung: Phạt tiền bị cáo Hoàng Thị H từ 1.000.000 đồng đến 3.000.000 đồng để sung vào ngân sách Nhà nước.
- Xử lý vật chứng của vụ án theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Thị H đã khai nhận toàn bộ hành vi như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý đã truy tố. Trong lời nói sau cùng, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Đối với người tham gia tố tụng là người làm chứng vắng mặt tại phiên tòa nhưng trong hồ sơ vụ án đã có đầy đủ lời khai, ý kiến của họ, được Cơ quan điều tra tiến hành lấy lời khai theo đúng quy định của Bộ luật tố tụng hình sự.

[3] Về tội danh: Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Thị H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý đã nêu. Lời khai của bị cáo được thẩm tra tại phiên tòa, phù hợp với các chứng cứ của vụ án như quyết định thành lập đoàn kiểm tra liên ngành về an toàn thực phẩm đối với cơ sở sản xuất thực phẩm; biên bản kiểm tra, tạm giữ, niêm phong tang vật, phương tiện vi phạm hành chính theo thủ tục hành chính; kết quả kiểm nghiệm vệ sinh an toàn thực phẩm; kết luận định giá tài sản; lời khai của người làm chứng, của bị cáo tại giai đoạn điều tra và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Mặc dù đã biết hàn the (tên khoa học là Natri teraborat) là chất cấm, nằm ngoài Phụ lục I “*Danh mục phụ gia thực phẩm được phép sử dụng trong thực phẩm*” ban hành kèm theo Thông tư số 24/2019/TT-BYT ngày 30/8/2019 của Bộ Y tế quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm nhưng vì mục đích lợi nhuận, Hoàng Thị H vẫn sử dụng hàn the để sản xuất giò, chả các loại đưa ra thị trường tiêu thụ, đã bị lực lượng kiểm tra liên ngành của UBND thành phố Phủ Lý phối hợp với Công an thành phố Phủ Lý kiểm tra, phát hiện, lập biên bản vi phạm ngày 01/03/2020 tại số nhà 48, ngõ K đường Q thuộc tổ 4, phường M, thành phố Phủ Lý với số lượng giò, chả Hoàng Thị H sản xuất có chất hàn the trong thành phần là 93kg, tổng giá trị sản phẩm là 13.910.000 đồng. Hành vi nêu trên của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội: “*Vi phạm quy định về an toàn thực phẩm*” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 317 Bộ luật hình sự.

Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam truy tố đối với bị cáo là có căn cứ, đúng pháp luật.

[4] Về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Về nhân thân: Bị cáo là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự.

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào theo quy định của Bộ luật hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo có người thân (bố đẻ) là người có công được Nhà nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến hạng nhì nên sẽ được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[5] Về hình phạt:

Hình phạt chính: Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, mức độ nghiêm trọng đã trực tiếp xâm phạm đến trật tự quản lý của Nhà nước về vệ sinh, an toàn thực phẩm. Hành vi sử dụng hàn the trong sản xuất, chế biến giò, chả đưa ra thị trường tiêu thụ của bị cáo đã gây hậu quả làm ảnh hưởng trực tiếp đến sức khỏe người tiêu dùng, làm mất an toàn vệ sinh thực phẩm, gây tâm lý lo ngại, dư luận bức xúc trong nhân dân. Bị cáo tuy nhận thức được hàn the là chất gây hại cho sức khỏe con người, bị cấm sử dụng làm chất phụ gia trong chế biến thực phẩm nhưng vì lợi nhuận nên vẫn thực hiện điều cấm, thể hiện ý thức coi thường sức khỏe, tính mạng của con người và coi thường pháp luật. Vì vậy cần có mức hình phạt nghiêm minh, tương xứng tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của tội phạm bị cáo đã thực hiện mới có tác dụng cải tạo, giáo dục bị cáo ý thức tuân thủ pháp luật và nâng cao hiệu quả công tác đấu tranh, phòng ngừa tội phạm. Tuy nhiên cũng xét thấy hành vi phạm tội của bị cáo đã được phát hiện, ngăn chặn kịp thời nên chưa gây hậu quả xấu làm thiệt hại nghiêm trọng đến sức khỏe, tính mạng người khác, bị cáo có nhân thân tốt, không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào, được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ và có nơi cư trú rõ ràng nên sẽ không cần thiết buộc phải chấp hành hình phạt tù cách ly khỏi đời sống xã hội mà cho hưởng án treo, tự cải tạo dưới sự giám sát, giáo dục của Chính quyền địa phương nơi cư trú là phù hợp, không gây nguy hiểm, ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội, đồng thời cũng thể hiện chính sách nhân đạo của pháp luật.

Hình phạt bổ sung: Hành vi phạm tội của bị cáo vì mục đích vụ lợi nên xét thấy cần thiết phải áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo bằng hình thức phạt tiền để nâng cao hiệu quả của việc răn đe, giáo dục, phòng ngừa chung.

[6] Đối với ông Phạm Quốc D (chồng bị cáo) do quá trình điều tra đã xác định không tham gia và không biết bị cáo đã sử dụng hàn the làm phụ gia để sản xuất, chế biến giò, chả; bà Nguyễn Thị H là người được bị cáo thuê giúp việc dọn dẹp, vệ sinh cơ sở sản xuất, không tham gia cùng bị cáo chế biến thực phẩm nên những người này được Cơ quan điều tra xác định không phạm tội và không bị xem xét đề xử lý là có căn cứ.

[7] Về nguồn gốc số hàn the bị thu giữ: Do bị cáo khai mua ở chợ từ lâu và không nhớ được người bán, bị cáo cũng không nói cho người bán biết mục đích sử dụng hàn the là để chế biến thực phẩm nên Cơ quan điều tra không có cơ sở để xác định, xem xét và xử lý đối với người đã bán hàn the cho bị cáo là có căn cứ.

[8] Về vật chứng và xử lý vật chứng đã thu giữ của vụ án:

+ Đối với 84 chiếc giò nạc, 05 chiếc giò tai thành phẩm; 04kg chả lợn; 01 chiếc hộp nhựa và 01 túi bì giấy màu nâu đều có chứa hàn the, do Cơ quan điều tra đã bàn giao cho Viện kiểm nghiệm an toàn vệ sinh thực phẩm quốc gia để thực hiện công các kiểm nghiệm và đã sử dụng hết trong quá trình kiểm nghiệm nên không đặt ra xem xét, giải quyết.

+ Đối với 01 máy xay giò; 01 can nhựa bên trong chứa 15 lít nước mắm; 02 xoong nhôm; 01 dao lưỡi nhọn chuôi bằng gỗ; 01 rổ nhựa; 01 túi nilon mì chính trọng lượng 01kg; 100 gam hạt tiêu; 01 chiếc chậu nhôm, 01 thớt gỗ và 84 chiếc khuôn giò bằng kim loại là đồ vật, tài sản có giá trị sử dụng, được bị cáo sử dụng làm công cụ, phương tiện thực hiện tội phạm nên sẽ tịch thu, sung vào ngân sách Nhà nước.

[9] Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí theo quy định của pháp luật.

[10] Về quyền kháng cáo: Bị cáo thực hiện quyền kháng cáo theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào điểm a khoản 1 và khoản 5 Điều 317; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 35; Điều 50 và Điều 65 Bộ luật hình sự:

Tuyên bố bị cáo Hoàng Thị H phạm tội: *"Vi phạm quy định về an toàn thực phẩm"*.

- Xử phạt bị cáo Hoàng Thị H 18 (*mười tám*) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 36 (*ba mươi sáu*) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm và thực hiện các nghĩa vụ trong thời gian thử thách theo quy định của Luật thi hành án hình sự.

Giao bị cáo Hoàng Thị H cho Ủy ban nhân dân phường M, thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo có ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 2 Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

- Hình phạt bổ sung: Phạt tiền bị cáo Hoàng Thị H 20.000.000 đồng (*hai mươi triệu đồng*) sung vào ngân sách Nhà nước.

2. Xử lý vật chứng: Căn cứ vào các Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu, sung vào ngân sách Nhà nước: 84 (*tám mươi tư*) khuôn giò bằng kim loại màu xám; 01 (*một*) máy xay giò đã qua sử dụng; 01 (*một*) can nhựa bên trong có chứa 15 lít nước mắm; 02 (*hai*) xoong nhôm; 01 (*một*) con dao nhọn, chuôi bằng gỗ; 01 (*một*) rổ nhựa; 01 (*một*) túi nilon chứa mì chính trọng lượng 01kg; 100g hạt tiêu; 01 (*một*) chậu nhôm và 01 (*một*) thớt gỗ.

Tình trạng, đặc điểm vật chứng như Biên bản giao, nhận vật chứng giữa Cơ quan CSĐT Công an thành phố Phủ Lý và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Phủ Lý ngày 11/06/2020 .

3. Án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; danh mục án phí, lệ phí Tòa án theo Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội buộc bị cáo Hoàng Thị H nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo đối với bản án: Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hà Nam;
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- VKSND thành phố Phủ Lý;
- Cơ quan CSĐT Công an thành phố Phủ Lý;
- Cơ quan THAHS Công an thành phố Phủ Lý;
- Chi cục THADS thành phố Phủ Lý;
- Bị cáo Hoàng Thị H;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Lê Thanh Sơn